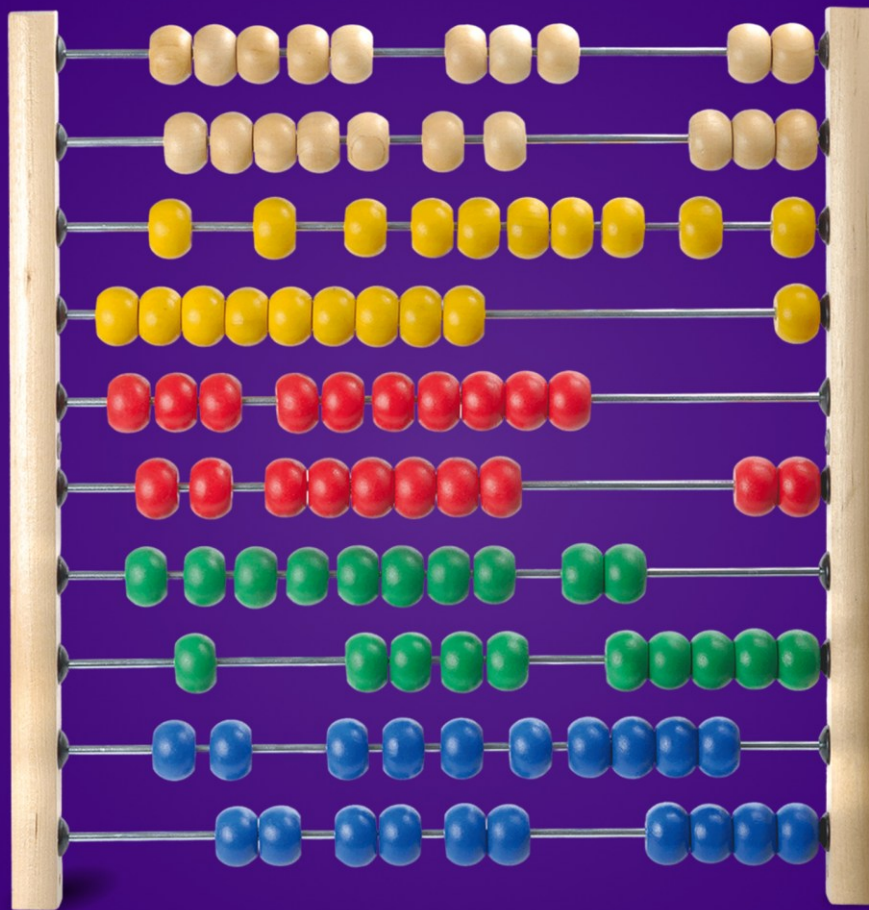


Previdenza professionale

Conto d'esercizio 2025



Cifre d'interesse

488

milioni CHF

Premi lordi nella previdenza professionale

11

milioni CHF

Attribuzione al fondo delle eccedenze

9.3

milioni CHF

Versamento dal fondo delle eccedenze agli assicurati

4.0

miliardi CHF

Totale degli investimenti finanziari nella previdenza professionale

94.8

%

Quota di distribuzione (legal quote)

Contenuto

Osservazioni generali	3
Conto d'esercizio	4
Bilancio	6
Investimenti finanziari	9
Quota di distribuzione	10
Altre cifre chiave	12

Osservazioni generali

Destinatari

Fondazioni collettive

Pax, Fondazione collettiva LPP

Pax, Fondazione per il promovimento della previdenza in favore del personale

Pax, Fondazione collettiva Balance

Assicurazioni collettive non soggette alla quota minima

Pax Assicurazioni non svolge attività nel campo dell'assicurazione collettiva non soggetta alla quota minima.

Stato

I dati sono stati verificati dall'Ufficio di revisione. La FINMA ha dato il benestare alla pubblicazione del rendiconto.

Pubblicazione

Lo schema del rendiconto 2025 corrisponde al modello dell'autorità di sorveglianza FINMA. I dati riguardanti il consuntivo annuale di tutte le società di assicurazione che praticano la previdenza professionale sono pubblicati e possono essere consultati in internet, nel sito dell'autorità di sorveglianza FINMA.

Arrotondamenti

Gli importi indicati nelle tabelle sono stati arrotondati. I volumi e le cifre dei raffronti possono quindi differire dalla somma dei singoli valori.

Principi della presentazione dei conti

Il conto d'esercizio della previdenza professionale si basa sul conto annuale della Pax Assicurazione, che è stato allestito in conformità alle disposizioni del Codice svizzero delle obbligazioni riguardanti la contabilità commerciale (artt. 957-963b CO). Oltre al Codice svizzero delle obbligazioni si applicano anche le disposizioni dell'Ordinanza dell'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari sulla sorveglianza delle imprese di assicurazione private (OS-FINMA).

Conto d'esercizio

Ricavi

In CHF 1'000	2025	2024
Premi lordi contabilizzati	487'886	440'448
Premi di risparmio	435'545	389'534
di cui contributi per alimentare gli averi di vecchiaia	163'676	162'505
di cui averi di vecchiaia apportati: apportati individualmente	179'756	171'978
di cui averi di vecchiaia apportati: acquisizioni di contratti in caso di nuova affiliazione	90'688	53'921
di cui conferimenti per le rendite di vecchiaia e per superstiti	10	0
di cui conferimenti per le rendite per invalidi e per figli d'invalido	1'415	1'130
di cui conferimenti per le polizze di libero passaggio	0	0
Premi di garanzia per la conversione delle rendite	0	0
Premi di rischio	34'807	32'887
Premi per le spese	17'534	18'027
Proventi netti degli investimenti netti	54'107	54'881
Proventi netti degli investimenti, lordi	60'374	61'141
Proventi diretti degli investimenti	73'265	69'851
Mezzi liquidi	440	1'358
Obbligazioni	27'592	26'893
Immobili	27'562	24'833
Ipoteche	4'469	3'464
Altri investimenti	13'202	13'304
Risultato da vendita	5'151	18'262
Saldo risultante da ammortamenti/rivalutazioni	-8'936	-13'585
Risultato di cambio	-7'812	-11'843
Interessi passivi	-1'293	-1'544
Costi dell'amministrazione del patrimonio	-6'268	-6'260
Altri ricavi	1'125	1'038
Risultato riassicurazione	1'723	1'719
Totale ricavi	544'842	498'085

Il conto economico concernente la previdenza professionale si basa sul bilancio d'esercizio previsto dallo statuto di Pax, Società svizzera di assicurazione sulla vita SA, che è verificato annualmente da un Ufficio di revisione esterno.

Conto d'esercizio

Costi

In CHF 1'000	2025	2024
Prestazioni assicurative	446'026	503'456
Prestazioni di vecchiaia	111'887	110'680
di cui prestazioni di rendite	60'132	59'290
di cui prestazioni di capitale	51'755	51'390
Prestazioni di decesso e invalidità	30'936	31'169
di cui prestazioni di rendite	23'956	23'994
di cui prestazioni di capitale	6'980	7'175
Prestazioni di capitale individuali (prestazione di libero passaggio, promozione della proprietà d'abitazioni, divorzio, polizza di libero passaggio)	208'338	197'392
Valori di riscatto da risoluzione di contratti	92'848	162'218
Spese per l'evasione delle prestazioni	2'018	1'996
Variazione accantonamenti tecnico-assicurativi	60'473	-35'403
Averi di vecchiaia	63'597	-48'774
Accantonamento per future perdite dovute all'aliquota di conversione	2'000	5'400
Riserva matematica per le rendite di vecchiaia e per i superstiti in corso	-1'452	15'731
Riserva matematica per le rendite d'invalidità e per figli d'invalido in corso	-445	-8'593
Riserva matematica per le polizze di libero passaggio	-206	-303
Riserva matematica per altre coperture	73	-1'660
Potenziamenti della riserva matematica per capitali di copertura delle rendite e polizze di libero passaggio	1'000	3'000
Accantonamento per sinistri verificatisi, ma non ancora liquidati (RBNS e IBNR)	2'006	-679
Accantonamenti per fluttuazioni di valore e garanzie di interesse	-5'100	-3'400
Accantonamenti per il rincaro	0	0
Altri accantonamenti tecnico-assicurativi	-1'000	3'875
Partecipazione alle eccedenze attribuita al fondo delle eccedenze	11'000	5'000
Variazione riporti dei premi	0	0
Spese di stipulazione e amministrazione	20'647	23'006
Altri costi	1'161	394
Risultato operativo	5'534	1'633
Totale costi	544'842	498'085

Come nell'anno precedente, le prestazioni per la vecchiaia sono costituite per il 54 per cento da pagamenti di rendite e per il 46 per cento da prelievi di capitale.

Bilancio

La scheda seguente mostra una sintesi del bilancio per l'intero settore della previdenza professionale.

Per una visione complessiva di Pax Assicurazione si rimanda alla relazione sulla situazione finanziaria (Public Disclosure) 2025.

Attivi

In CHF 1'000	2025	2024
Investimenti di capitale	3'705'570	3'646'470
Liquidità	95'159	53'829
Titoli a reddito fisso	2'344'400	2'322'753
Titoli a reddito fisso in CHF	2'095'591	2'061'308
Titoli a reddito fisso in valute estere	248'810	261'446
Immobili	499'422	506'117
Ipoteche	292'442	269'469
Azioni svizzere ed estere	158'085	142'920
Investimenti alternativi	0	0
Quote di fondi d'investimento	0	0
Averi risultanti da strumenti finanziari derivati	-515	-1'613
Altri investimenti	316'577	352'994
Impegni da strumenti finanziari derivati	1'415	12'112
Altri attivi	37'077	28'553
Riassicurazione passiva	1'936	1'993
Totale attivi	3'745'998	3'689'128

Bilancio

Passivi

In CHF 1'000	2025	2024
Accantonamenti tecnico-assicurativi lordi	3'553'247	3'492'778
Averi di vecchiaia	2'069'220	2'005'623
di cui in regime obbligatorio	1'268'013	1'251'688
di cui in regime sovraobbligatorio	801'207	753'935
Accantonamenti supplementari per future conversioni delle rendite	97'800	95'800
di cui in regime obbligatorio	91'200	89'400
di cui in regime sovraobbligatorio	6'600	6'400
Riserva matematica per le rendite di vecchiaia e per i superstiti in corso	1'043'533	1'044'985
di cui in regime obbligatorio	691'359	685'004
di cui in regime sovraobbligatorio	352'175	359'981
Riserva matematica per le rendite d'invalidità e per figli d'invalido in corso	123'730	124'176
di cui in regime obbligatorio	85'475	84'762
di cui in regime sovraobbligatorio	38'256	39'414
Riserva matematica polizze di libero passaggio	4'691	4'897
Riserva matematica altre coperture	1'123	1'050
Potenziamento della riserva matematica per le rendite in corso	108'600	113'000
Accantonamenti per sinistri verificatisi ma non ancora liquidati (RBNS e IBNR)	38'785	36'786
Accantonamenti per garanzie di tasso, sinistri e fluttuazioni di valore	5'000	5'000
Altri accantonamenti tecnico-assicurativi	26'564	27'262
Fondo per il rincarò	34'200	34'200
Situazione a inizio d'anno	34'200	34'200
Premi per il rincarò lordi	289	286
Oneri di costo	-193	-191
Oneri per aumenti delle rendite di rischio dovuti al rincarò	-1'616	-57
Scioglimento a favore di potenziamenti secondo l'art. 149 cpv. 1 lett. a	0	0
Scioglimento a favore del fondo delle eccedenze	0	-38
Costituzione di accantonamenti supplementari per il rincarò	1'519	0
Fondo delle eccedenze	34'591	32'841
Situazione a inizio d'anno	32'841	35'141
Distribuzione a istituti di previdenza (attribuzione di eccedenze)	-9'250	-7'300
Partecipazione alle eccedenze anno in corso (assegnazione di eccedenze)	11'000	5'000
Prelievo a copertura del deficit operativo	0	0
Rettifica di valore	0	0
Riporti dei premi	0	0
Quote d'eccedenze accreditate	11'384	10'475
Altri passivi	71'147	82'939
Capitale proprio	75'629	70'095
Totale passivi	3'745'998	3'689'129

Variazione accantonamenti tecnico-assicurativi

In CHF 1'000	2025	2024
Situazione al 1° gennaio	3'492'778	3'528'163
Modifica avere di vecchiaia	63'597	-48'774
Modifica accantonamenti per future conversioni di rendite	2'000	5'400
Modifica riserva matematica per le rendite in corso per la vecchiaia e i superstiti	-1'452	15'731
Modifica riserva matematica per le rendite d'invalidità e per figli d'invalido in corso	-445	-8'593
Modifica riserva matematica polizze di libero passaggio	-206	-303
Modifica riserva matematica altre coperture	73	-1'660
Modifica accantonamenti per casi di assicurazione verificatisi ma non ancora evasi	1'999	-685
Modifica rinforzi delle riserve matematiche per le rendite	-4'400	2'200
Modifica accantonamenti per garanzie su interessi, fluttuazioni dei sinistri e di valore	0	0
Modifica accantonamento per il rincaro	0	0
Modifica altri accantonamenti	-697	1'301
Situazione al 31 dicembre	3'553'247	3'492'778

Investimenti finanziari

Struttura degli investimenti finanziari

La struttura degli investimenti di capitale nell'attività assicurativa soggetta alla LPP è improntata ai requisiti normativi della FINMA. Questi definiscono gli investimenti e i limiti consentiti, mentre lo Swiss Solvency Test limita i rischi d'investimento ammessi.

In CHF 1'000 (valore contabile)	2025	2024
	In %	In %
1. Liquidità	95'159	1.48%
2. Titoli a reddito fisso in CHF	2'095'591	56.53%
3. Titoli a reddito fisso in valute estere	248'810	7.17%
4. Ipoteche	292'442	7.39%
5. Altri investimenti	316'577	9.68%
6. Azioni svizzere ed estere	158'085	3.92%
7. Averî netti da strumenti finanziari derivati	-515	-0.04%
8. Immobili	499'422	13.88%
Investimenti di capitale	3'705'570	100.00%

Cifre chiave dei redditi da capitale

In CHF 1'000	2025	2024	Variazione	
			Valore assoluto	In %
Investimenti e riserve latenti				
Valore contabile degli investimenti	3'705'570	3'646'470	59'100	1.62%
Valore di mercato degli investimenti	4'041'189	3'953'964	87'225	2.21%
Riserve latenti	335'619	307'494	28'125	9.15%
Redditi da capitale netti				
Redditi da capitale lordi	60'374	61'141	-766	-1.25%
Spese di amministrazione del patrimonio	-6'268	-6'260	-8	0.12%
Rendimento su valori contabili e performance su valori di mercato				
Rendimento netto su valori contabili	1.47%	1.50%	-0.03%	-1.76%
Performance netta su valori di mercato	2.06%	5.33%	-3.27%	-61.41%
Rendimento lordo su valori contabili	1.64%	1.67%	-0.03%	-1.60%
Performance lorda su valori di mercato	2.21%	5.49%	-3.28%	-59.68%

Quota di distribuzione

In CHF 1'000	2025	2024
Processo risparmio (proventi degli investimenti e premi di garanzia per la conversione delle rendite)	54'107	54'881
Processo rischio (premi di rischio)	34'807	32'887
Processo costi (premi per le spese)	17'534	18'027
Somma delle fonti di ricavo	106'448	105'794
Processo risparmio (principalmente interesse tecnico)	-48'302	-51'917
Processo rischio (principalmente prestazioni di decesso e invalidità)	-22'511	-16'046
Processo costo (principalmente spese amministrative)	-20'683	-22'361
Somma degli oneri	-91'495	-90'324
Risultato lordo	14'953	15'470
Costituzione e scioglimento di riserve tecniche nel processo di risparmio	1'000	-2'900
Rischio di longevità	-2'100	-900
Lacune di copertura in caso di conversioni di rendite	-2'000	-5'400
Garanzie di interesse	5'100	3'400
Scioglimento di accantonamenti per il rincarato a favore di potenziamenti	0	0
Fluttuazioni di valore degli investimenti	0	0
Costituzione e scioglimento di riserve tecniche nel processo di rischio	581	-5'975
Sinistri notificati ma non ancora liquidati	1'100	-2'100
Sinistri verificatisi ma non ancora notificati	0	0
Fluttuazioni dei sinistri	0	0
Riconversione e risanamento delle tariffe	1'000	-3'875
Scioglimento di accantonamenti per il rincarato a favore di potenziamenti	0	0
Costituzione di accantonamenti supplementari per il rincarato	-1'519	0
Scioglimento di accantonamenti per il rincarato a favore del fondo delle eccedenze	0	38
Variazione accantonamenti tecnico-assicurativi nei processi risparmio e rischio	1'581	-8'837
Attribuzione al fondo delle eccedenze	-11'000	-5'000
Risultato del conto d'esercizio	5'534	1'633
Quota di affari assoggettati alla quota minima	5'534	1'633
Quota di affari non assoggettati alla quota minima	0	0
Quota di distribuzione (parte del ricavo totale)	94.8%	98.5%

Il risultato lordo è positivo con CHF 15.0 milioni. Con lo scioglimento di riserve nette di CHF 1.6 milioni, il risultato è di CHF 16.5 milioni.

L'attribuzione di CHF 11 milioni al fondo delle eccedenze e le misure a favore delle persone assicurate fanno sì che **la quota di distribuzione nel 2025 sia del 94.8 percento** (anno precedente: 98.5 percento).

Quota di distribuzione

Andamento del fondo delle eccedenze

In CHF 1'000	2025	2024	Variazione	
			Valore asso- luto	In %
Fondo delle eccedenze	34'591	32'841		
Parte vincolata	11'000	5'000	6'000	120.00%
Parte libera	23'591	27'841	-4'250	-15.27%

Partecipazione alle eccedenze

Nel 2025 sono stati attribuiti al fondo delle eccedenze della previdenza professionale CHF 11 milioni (anno precedente: CHF 5 milioni). Il fondo delle eccedenze è quindi ben dotato con CHF 34.6 milioni (anno precedente: CHF 32.8 milioni), di cui beneficeranno le persone assicurate mediante la distribuzione delle eccedenze nei prossimi anni. Nel 2025 sono stati distribuiti CHF 9.3 milioni (anno precedente: CHF 7.3 milioni).

Altre cifre chiave

Tassi d'interesse e aliquote di conversione

In %	2025	2024	Variazione	
			Valore asso- luto	In %
Parametri utilizzati				
Tasso tecnico per la valutazione degli obblighi pensionistici	1.15%	1.15%	0.00%	0.00%
Tasso d'interesse per la remunerazione degli averi di vecchiaia obbligatori	1.25%	1.25%	0.00%	0.00%
Tasso d'interesse per la remunerazione degli averi di vecchiaia sovraobbligatori	0.25%	0.05%	0.20%	400.00%
Tasso minimo d'interesse LPP obbligatorio (conto testimone)	1.25%	1.25%	0.00%	0.00%
Aliquota di conversione per averi di vecchiaia obbligatori per uomini all'età di 65 anni	6.00%	6.20%	-0.20%	-3.23%
Aliquota di conversione per le rendite nel regime sovraobbligatorio per uomini all'età termine di 65 anni con assicurazione completa	4.41%	4.41%	0.00%	0.00%
Aliquota di conversione per averi di vecchiaia obbligatori per donne all'età di 64 anni	6.00%	6.20%	-0.20%	-3.23%
Aliquota di conversione per le rendite nel regime sovraobbligatorio per donne all'età termine di 64 anni con assicurazione completa	4.38%	4.38%	0.00%	0.00%
Aliquota minima di conversione per le rendite obbligatorie per uomini all'età di 65 anni/donne all'età di 64 anni (conto testimone)	6.80%	6.80%	0.00%	0.00%

Portafoglio

Numero	2025	2024	Variazione	
			Valore asso- luto	In %
Assicurati attivi	27'121	26'954	167	0.62%
Numero assicurati con assicurazione completa	27'109	26'939	170	0.63%
Numero altri assicurati attivi	12	15	-3	-20.00%
Numero beneficiari di rendite	5'525	5'614	-89	-1.59%
Numero polizze di libero passaggio	254	272	-18	-6.62%
Numero totale assicurati	32'900	32'840	60	0.18%
Numero di istituti di previdenza	8'411	8'416	-5	-0.06%

Struttura dei costi

	2025	2024	Valore asso- luto	Variazione In %
Costi				
Oneri per marketing e pubblicità	1'188	977	212	21.67%
Costi di stipulazione	5'909	5'125	784	15.29%
di cui a broker e mediatori	2'876	2'857	19	0.66%
di cui al proprio servizio esterno	0	0	0	
di cui costi del supporto alla distribuzione	3'033	2'268	765	33.73%
Altri oneri per l'amministrazione generale	13'550	16'904	-3'354	-19.84%
Costi di acquisizione e spese amministrative	20'647	23'006	-2'358	-10.25%
Spese di elaborazione delle prestazioni	2'018	1'996	21	1.07%
Quota dei riassicuratori ai costi operativi	0	0	0	
Totale costi di esercizio	22'665	25'002	-2'337	-9.35%
Costi di esercizio complessivi in CHF pro capite	689	761	-72	-9.51%
Costi di esercizio assicurati attivi in CHF pro capite	755	846	-91	-10.75%
Costi di esercizio beneficiari di rendite in CHF pro capite	365	356	10	2.70%
Costi di esercizio polizze di libero passaggio in CHF pro capite	628	701	-73	-10.42%
Premio per le spese				
Premio per le spese assicurati attivi, valore assoluto	17'529	18'021	-492	-2.73%
Premio per le spese polizze di libero passaggio, valore assoluto	5	6	-1	-15.05%
Premio per le spese - altro	0	0	0	
Totale premio per le spese	17'534	18'027	-492	-2.73%
Premio per le spese pro capite - assicurati attivi	646	669	-22	-3.33%
Premio per le spese pro capite - polizze di libero passaggio	20	22	-2	-9.03%
Totale premi per le spese in CHF pro capite	533	549	-16	-2.91%
Costi di esercizio				
Costi di esercizio assicurati attivi assoluti	20'488	22'815	-2'327	-10.20%
Costi di esercizio beneficiari di rendite assoluti	2'018	1'996	21	1.07%
Costi di esercizio polizze di libero passaggio assoluti	159	191	-31	-16.35%
Costi di esercizio per altre unità contabili	0	0	0	
Onere amministrativo (spese per l'amministrazione generale e l'elaborazione delle prestazioni)	15'568	18'900	-3'332	-17.63%
Onere amministrativo per assicurato (incl. beneficiari di rendite e polizze di libero passaggio) in CHF pro capite	473	576	-102	-17.78%

Altre cifre chiave

Schema delle spese di amministrazione del patrimonio

	2025	2024	Valore asso- luto	Variazione In %
Spese del patrimonio				
Valore di mercato degli investimenti	4'041'189	3'953'964	87'225	2.21%
Investimenti diretti	3'883'283	3'828'059	55'224	1.44%
Investimenti collettivi a uno e a più livelli	157'906	125'905	32'001	25.42%
Investimenti non trasparenti in termini di costi	0	0	0	
Spese di amministrazione del patrimonio (nette secondo il conto d'esercizio prev. prof.)	6'268	6'260	8	0.12%
Spese di amministrazione del patrimonio (brutto secondo il OAK-Schema)	10'649	12'424	-1'775	-14.29%
Costi TER ¹	10'610	12'386	-1'776	-14.34%
Investimenti diretti	10'531	12'323	-1'792	-14.54%
Investimenti a uno e a più livelli (dati di spesa)	79	64	15	24.05%
Costi TTC ²	39	38	1	3.80%
Costi SC ³	0	0	0	
Costi attivati	0	0	0	
Costi per manutenzione ordinaria e straordinaria degli immobili	-4'382	-6'164	1'783	-28.92%

1 costi per amministrazione e gestione (interna ed esterna)

2 costi di transazione

3 costi non attribuibili a singoli investimenti

Pax

Aeschenplatz 13

CH-4002 Basilea

Tel. +41 (0)61 277 66 66

info@pax.ch

www.pax.ch